

III

(Tiedotteita)

KOMISSIO

Epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotuspyynnöt tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen"

(2003/C 79/04)

1. Euroopan unionin neuvosto vahvisti 30 päivänä syyskuuta 2002 tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn erityisohjelman "Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen" (2002–2006) ⁽¹⁾ (jäljempänä "erityisohjelma"). Erityisohjelman perustana on eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevasta Euroopan yhteisön kuudennesta tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelmasta (2002–2006) 27 päivänä kesäkuuta 2002 tehty Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1513/2002/EY ⁽²⁾.

Erityisohjelmaa koskevan päätöksen 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan yhteisöjen komissio (jäljempänä "komissio") vahvisti 9 päivänä joulukuuta 2002 työohjelman ⁽³⁾ (jäljempänä "työohjelma"), jossa esitetään yksityiskohtaisesti kyseisen erityisohjelman tavoitteet, tieteelliset ja teknologiset painopisteet sekä toteutusajankäyttö.

Säännöistä, jotka koskevat yritysten, tutkimuskeskusten ja yliopistojen osallistumista Euroopan yhteisön kuudennen puiteohjelman (2002–2006) toteuttamiseen sekä sen tutkimustulosten levittämistä, 5 päivänä marraskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 232/2002 ⁽⁴⁾ (jäljempänä "osallistumissäännöt") 9 artiklan 1 kohdan mukaan epäsuoria TTK-toimia koskevat ehdotukset tehdään ehdotuspyyntöjen perusteella.

2. Nyt esitettävä epäsuoria TTK-toimia koskeva ehdotuspyyntö sisältää tämän yleiskuvauksen sekä liitteinä erityisehdot (jäljempänä "ehdotuspyynnöt"). Liitteinä olevat kuvaukset sisältävät kunkin ehdotuspyynnön osalta seuraavat tiedot: epäsuoria TTK-toimia koskevien ehdotusten jättämisen määräaika (tai -ajat); arvioinnin valmistumisen viitteellinen aikataulu; ehdotuspyynnön ohjeellinen budjetti; osa-alueet, joita ehdotuspyyntö koskee sekä käytettävät toteutusvälineet; eh-

dotusten arviointiperusteet; osallistujien vähimmäismäärä; mahdolliset rajoitukset.

3. Epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia voivat jättää komissiolle luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, jotka täyttävät osallistumissääntöjen mukaiset edellytykset sekä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽⁵⁾ 114 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset (jäljempänä "hakijat"). Ehdotusten jättämiseen sovelletaan osallistumissäännöissä sekä asianomaisessa ehdotuspyynnössä määritettyjä ehtoja.

Euroopan yhteisö noudattaa toiminnassaan miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien periaatetta. Tasavertaisen osallistumisen toteutumiseksi olisi suotavaa, että erityisesti naiset jättäisivät epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia tai osallistuisivat niihin.

4. Komissio julkaisee ehdotuspyyntöihin liittyviä hakijoiden oppaita, joissa annetaan tarvittavat tiedot epäsuoria TTK-toimia koskevien ehdotusten laadinnasta ja jättämisestä. Oppaat samoin kuin työohjelmaa ja muita ehdotuspyyntöihin koskevaa tietoa saa komissiosta seuraavista osoitteista (koskee koko erityisohjelmaa lukuun ottamatta tutkimustyön ensisijaista aihealuetta "tietoyhteiskunnan teknologiat"):

European Commission
The FP6 Information Desk
Directorate General RTD
B-1049 Bruxelles/Brussel
Internet-osoite: www.cordis.lu/fp6.

5. Ehdotukset epäsuoria TTK-toimia varten pyydetään jättämään mieluiten sähköisessä muodossa joko disketillä tai CD-ROM-levykkeellä. Ehdotus on mahdollista laatia myös hakijoiden oppaan yhteydessä olevia lomakkeita käyttäen (ja jättää ehdotus paperimuodossa).

⁽¹⁾ EYVL L 294, 29.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽³⁾ Komission päätös K(2002) 4789, päivitetty komission päätöksellä K(2003) 577 ja K(2003) 955.

⁽⁴⁾ EYVL L 355, 30.12.2002, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

Sen jälkeen, kun ehdotusten sähköisen jättämisyjärjestelmän (EPSS) ohjelmatyökalu on käytettävissä (ennen hakemusten jättöajan päättymistä), ehdotukset epäsuoria TTK-toimia varten voidaan valmistella joko "off-line"- tai "on-line"-tilassa sekä toimittaa verkon välityksellä ("on-line")⁽⁶⁾. EPSS-järjestelmän ohjelmatyökalu on saatavilla Cordis-verkkosivujen (osoite: www.cordis.lu) kautta.

6. Ehdotukset, jotka toimitetaan postitse CD-ROM-levyllä, disketillä tai paperilla, on lähetettävä seuraavaan komission osoitteeseen ja varustettava seuraavilla merkinnöillä:

"FP6 – Research Proposal"
(Ehdotuspyynnön viitetiedot)
European Commission
B-1049 Bruxelles/Brussel.

Jos ehdotukset toimitetaan perille henkilökohtaisesti tai valtuutetun edustajan (kuten yksityisen kuriiripalvelun⁽⁷⁾) välityksellä, ne on toimitettava seuraavaan osoitteeseen ja varustettava seuraavilla merkinnöillä:

"FP6 – Research Proposal"
(Ehdotuspyynnön viitetiedot)
European Commission
Rue de Genève, 1/Genèvestraat 1
B-1140 Bruxelles/Brussel.

CD-ROM-levyllä tai disketillä jätettäviin ehdotuksiin on aina liitettävä identtinen paperiversio, joka toimitetaan samassa kirjekuussa CD-ROM-levyn tai disketin kanssa.

CD-ROM-levyllä tai disketillä jätettyjä ehdotuksia, jotka ovat puutteellisia⁽⁸⁾, eivät ole luettavissa⁽⁹⁾ tai jotka sisältävät viruksia, ei oteta huomioon, jos täydellistä paperiversiota ei ole toimitettu.

Ehdotukset epäsuorista TTK-toimista voidaan jättää verkon välityksellä⁽¹⁰⁾ (on-line) Cordis-verkkosivun kautta (www.cordis.lu).

Ehdotuksia, jotka on toimitettu verkon välityksellä on-line-jättämistavalla ja jotka ovat puutteellisia⁽¹¹⁾, eivät ole luettavissa⁽¹²⁾ tai jotka sisältävät viruksia, ei oteta huomioon.

Ehdotuksia, jotka on toimitettu paperiversiona ja jotka ovat puutteellisia⁽¹³⁾, ei oteta huomioon.

Epäsuoria TTK-toimia koskevia ehdotuksia ei saa toimittaa sähköpostitse⁽¹⁴⁾ tai faksina.

7. Ehdotusten on oltava perillä komissiossa viimeistään asianomaisessa ehdotuspyynnössä ilmoitettuna määräpäivänä ja kellonaikana. Komissio ei ota määräajan jälkeen saapuneita ehdotuksia huomioon.

Määräajan jälkeen saapuneet ehdotukset voidaan kuitenkin ottaa huomioon myöhemmällä arviointikierröksellä edellyttäen, että ehdotuspyyntöön sisältyy tällainen arviointikierrös.

8. Jos ehdotus on jätetty useampaan kertaan samassa muodossa, komissio ottaa käsiteltäväksi sen version, joka on saapunut viimeksi ennen ehdotusten jättämisen määräaikaa.

Jos epäsuoraa TTK-toimea koskeva ehdotus on toimitettu sekä paperimuodossa että sähköisessä muodossa (CD-ROM, disketti, on-line-versio), komissio ottaa käsiteltäväksi ainoastaan sähköisessä muodossa olevan ehdotuksen.

9. Hakijoita pyydetään mainitsemaan kaikessa yksittäiseen ehdotuspyyntöön liittyvässä kirjeenvaihdossaan (esim. tietoja pyytäänsään tai ehdotusta jättäessään) kyseisen ehdotuspyynnön viitetiedot.

⁽⁶⁾ Ehdotusten off-line- ja on-line-laadinnassa ja tarkistuksessa käytettävän ohjelmatyökalun on määrä olla käytettävissä maaliskuussa 2003.

⁽⁷⁾ Kuriiripalvelulle joka vaatii vastaanottajan puhelinnumeron, tulee ilmoittaa seuraava numero: (32-2) 295 58 78 (J-C Debouvere).

⁽⁸⁾ Kaikkien ehdotusten on oltava kaksiosaisia: lomakkeet (osa A) ja sisältökuvaus (osa B).

⁽⁹⁾ Ehdotukset tulee toimittaa joko pdf- ("portable document format", versio 3 tai uudempi) tai rtf-muodossa ("rich text format").

⁽¹⁰⁾ Ks. alaviite 6.

⁽¹¹⁾ Ks. alaviite 8.

⁽¹²⁾ Ks. alaviite 9.

⁽¹³⁾ Ks. alaviite 8.

⁽¹⁴⁾ Tähän eivät kuulu on-line-toimituksena jätetyt ehdotukset.

LIITE I

1. Erytisojelman: Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen
2. Ensisijainen aihealue/osa-alue: Kaikki ensisijaiset aihealueet
3. Ehdotuspyynnön nimi: Assosioituneita ehdokasvaltioita koskevat erityiset tukitoimet (SSA)
4. Ehdotuspyynnön tunnus: FP6-2003-ACC-SSA-General
5. Julkaisupäivä: 2. huhtikuuta 2003.
6. Määräaika: 26. kesäkuuta 2003 klo 17.00 (Brysselin aikaa)
7. Ohjeellinen kokonaisbudjetti: 9 miljoonaa euroa
8. Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:

Tutkimusalue	Toteutusvälineet
Ks. työohjelman liitteessä D oleva kohta 1	Erytyiset tukitoimet

9. Osallistujien vähimmäismäärä ⁽¹⁾:

Toteutusväline	Vähimmäismäärä
Erytyiset tukitoimet	1 oikeussubjekti

10. Osallistumista koskevat rajoitukset: Ei rajoituksia.
11. Konsortiosopimukset: Tämän ehdotuspyynnön perusteella toteutettavien TTK-toimien osallistujien ei tarvitse tehdä konsortiosopimusta.
12. Arviointimenettely: Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä. Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
13. Arviointiperusteet: Sovellettavat arviointiperusteet (mukaan luettuina perusteiden painotukset ja kynnyspistemäärät sekä kokonaispisteiden kynnysmäärä) esitetään toteutusvälineittäin työohjelman liitteessä B.
14. Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:
 - *Arvioinnin tulokset*: 2 kuukauden kuluttua 6 kohdassa mainitusta määräajasta.
 - *Rahoitustukisopimusten tekeminen*: kuukauden kuluttua 6 kohdassa mainitusta määräajasta.

⁽¹⁾ Jäsenvaltioilla tarkoitetaan Euroopan unionin jäsenvaltioita, assosioituneilla valtioilla puiteohjelmaan assosioituneita valtioita ja assosioituneilla ehdokasvaltioilla assosioituneita valtioita, jotka yhteisö on tunnustanut EU:n jäsen ehdokasvaltioiksi. Assosioituneita ehdokasvaltioita ovat Bulgaria, Kypros, Latvia, Liettua, Malta, Puola, Romania, Slovakia, Slovenia, Tšekin tasavalta, Turkki, Unkari ja Viro.

LIITE II

1. Erityisohjelma: Eurooppalaisen tutkimusalueen integrointi ja lujittaminen
2. Ensisijainen aihealue/osa-alue:
 - Nanoteknologia ja nanotieteet, älykkäät monikäyttöiset materiaalit sekä uudet tuotantomenetelmät ja -laitteet
 - Ilmailu ja avaruus
 - Elintarvikkeiden laatu ja turvallisuus
 - Kestävä kehitys, globaalimuutos ja ekosysteemit
 - Kestävät energiajärjestelmät
 - Kestävä pintaliikenne.
3. Ehdotuspyynnön nimi: Assosioituneita ehdokasvaltioita koskevat kohdennetut erityiset tukitoimet (SSA)
4. Ehdotuspyyntöjen tunnukset:
 - Nanoteknologia ja nanotieteet, älykkäät monikäyttöiset materiaalit sekä uudet tuotantomenetelmät ja -laitteet (FP6-2003-ACC-SSA-NMP)
 - Ilmailu ja avaruus: (FP6-2003-ACC-SSA-Aero-Space)
 - Elintarvikkeiden laatu ja turvallisuus (FP6-2003-ACC-SSA-Food)
 - Kestävä kehitys, globaalimuutos ja ekosysteemit: Kestävät energiajärjestelmät (FP6-2003-ACC-SSA-Energy)
 - Kestävä kehitys, globaalimuutos ja ekosysteemit: Kestävä pintaliikenne (FP6-2003-ACC-SSA-Transport).
5. Julkaisupäivä: 2. huhtikuuta 2003.
6. Määräaika: 26. kesäkuuta 2003 klo 17.00 (Brysselin aikaa)
7. Ohjeellinen kokonaisbudjetti: Enintään 4 miljoonaa euroa, joista enintään 1 miljoona euroa kutakin ensisijaista aihealuetta kohti.
8. Tutkimusalueet ja toteutusvälineet:

Tutkimusalue	Toteutusvälineet
Ks. työohjelman liitteessä D oleva kohta 2	Erityiset tukitoimet
9. Osallistujien vähimmäismäärä ⁽¹⁾:

Toteutusväline	Vähimmäismäärä
Erityiset tukitoimet	1 oikeussubjekti
10. Osallistumista koskevat rajoitukset: Ei rajoituksia.
11. Konsortiosopimukset: Tämän ehdotuspyynnön perusteella toteutettavien TTK-toimien osallistujien ei tarvitse tehdä konsortiosopimusta.
12. Arviointimenettely: Arvioinnissa sovelletaan yksivaiheista menettelyä. Ehdotuksia ei arvioida nimettöminä.
13. Arviointiperusteet: Sovellettavat arviointiperusteet (mukaan luettuina perusteiden painotukset ja kynnyspistemäärät sekä kokonaispisteiden kynnysmäärä) esitetään toteutusvälineittäin työohjelman liitteessä B.
14. Arvioinnin ja sopimusten tekemisen viitteellinen aikataulu:
 - *Arvioinnin tulokset*: 2 kuukauden kuluttua 6 kohdassa mainitusta määräajasta
 - *Rahoitustukisopimusten tekeminen*: 6 kuukauden kuluttua 6 kohdassa mainitusta määräajasta.

⁽¹⁾ Jäsenvaltioilla tarkoitetaan Euroopan unionin jäsenvaltioita, assosioituneilla valtioilla puiteohjelmaan assosioituneita valtioita ja assosioituneilla ehdokasvaltioilla assosioituneita valtioita, jotka yhteisö on tunnustanut EU:n jäsen ehdokasvaltioiksi. Assosioituneita ehdokasvaltioita ovat Bulgaria, Kypros, Latvia, Liettua, Malta, Puola, Romania, Slovakia, Slovenia, Tšekin tasavalta, Turkki, Unkari ja Viro.